2020-2021 Aprendices del idioma inglés (EL)
Lista de verificación de adaptaciones

Sistema educativo:	**Escuela:**

Información del estudiante				
Apellido:	**Nombre:**	**N.° de LASID de 10 dígitos:**	**Fecha de nacimiento:**	**Grado:**
Fecha:	**Especialista para aprendices de inglés:**		**Primera lengua/lengua materna:**	

Evaluación de contenido estatal y asignaturas que serán impartidas	
LEAP 2025: ☐ ELA ☐ Matemáticas ☐ Estudios Sociales ☐ Ciencias	**LEAP Connect:** ☐ ELA ☐ Matemáticas ☐ Ciencias
LEAP 2025/EOC: ☐ Inglés I ☐ Inglés II ☐ Inglés III ☑ Álgebra I ☐ Geometría ☐ Biología ☐ Historia de los Estados Unidos	

Plan de adaptaciones adicionales			
☐ **No corresponde**	☐ **IEP: fecha de revisión**	☐ **Plan 504: fecha de revisión**	☐ **PNP**

Indicaciones

1. El comité completa esta lista de verificación. (Consulte el Manual de adaptaciones y accesibilidad de LEAP 2025 para su orientación).
2. Las adaptaciones para las pruebas solo se permiten en las evaluaciones estatales si se utilizan de forma rutinaria en el aula.
3. Las adaptaciones deben codificarse en el campo Adaptaciones para el examen EL para las evaluaciones estatales.
4. Las adaptaciones se comunicarán a todos los maestros para su implementación en el aula.
5. Envíe el formulario completo a los coordinadores de exámenes de la escuela y el distrito.

NOTA: Las adaptaciones de EL no son aplicables para ELPS/ELPT.

Adaptaciones y modificaciones para la instrucción y evaluaciones tanto para las evaluaciones estatales como en el aula

Adaptaciones y modificaciones en las aulas		Adaptaciones y modificaciones para las evaluaciones a escala estatal
☐ El diccionario bilingüe o el traductor electrónico se permiten en todo momento	☐ Audios de libros y novelas	☐ Evaluación de matemáticas en español
☐ Se aceptan composiciones y trabajos escritos en lengua materna	☐ Suministro de diccionario palabra a palabra en inglés/idioma nativo (sin definiciones)	☐ Tiempo adicional
☐ Aprendizaje colaborativo/ayuda entre pares	☐ Reducción de tareas con papel/lápiz	☐ Indicaciones en lengua nativa
☐ Tiempo adicional para las evaluaciones y las tareas	☐ Indicaciones repetidas	☐ Suministro de diccionario palabra a palabra en inglés/idioma nativo (sin definiciones)
☐ Aumento de actividades prácticas	☐ Menos asignaciones, abreviadas, adaptadas, o grabadas	☐ Evaluaciones leídas en voz alta para Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales
☐ Evaluaciones adaptadas/abreviadas	☐ Indicaciones en lengua nativa	☐ Ninguna
☐ Asistencia de pares para tomar notas	☐ Material de lectura en lengua nativa permitido algunas veces	
☐ Fotocopias de anotaciones/guías de estudio	☐ Evaluación de matemáticas en español	
☐ Deducciones por errores ortográficos	☐ Evaluaciones leídas en voz alta para Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales	

Facilidades de accesibilidad disponibles para todos los estudiantes			
☐ Evaluación individual	☐ Evaluaciones en grupos pequeños	☐ Lectura en voz alta para Matemáticas	☐ Lectura en voz alta para sí mismo/a

NOTA: Esta lista de verificación debe estar disponible para el personal de LDOE como parte

2020-2021 Aprendices del idioma inglés (EL)
Lista de verificación de adaptaciones

Sistema educativo:

Información del estudiante				
Apellido:	**Nombre:**	**LASID de 10 dígitos:**	**Fecha de nacimiento:**	**Grado:**
Escuela:	**Maestro de EL:**	**Primera lengua/lengua materna:**		

Adaptación especial

Si el estudiante requiere una adaptación *que no está enumerada como una de las opciones anteriores* y no cambia el constructo que se mide mediante una evaluación y tiene un IEP o IAP actual, la escuela puede solicitar la aprobación para el uso de la adaptación en las evaluaciones estatales enviando el Formulario de solicitud de adaptación especial.

☐ El estudiante dispone de una adaptación especial documentada, para uso exclusivo en el aula.

☐ La adaptación especial está aprobada por el Departamento de Educación de Luisiana (LDOE en inglés) para las evaluaciones a escala estatal y se usa habitualmente en el aula.

☐ Se adjunta la solicitud de adaptación especial.

Firmas de los participantes

Firma del especialista de EL:	Fecha:
Firma del director o la persona designada:	Fecha:
Firma del maestro/coordinador de educación especial (si corresponde):	Fecha:
Firma del coordinador del plan 504 (si corresponde):	Fecha:
Firma del maestro:	Fecha:
Firma del maestro:	Fecha:
Firma del maestro:	Fecha:
Firma del maestro:	Fecha:
Firma del progenitor/tutor (opcional):	Fecha:
Estudiante (si corresponde):	Fecha:

NOTA: Esta lista de verificación debe estar disponible para el personal de LDOE como parte